

## COMMONSPIRIT HEALTH

### Общая информация о политике финансовой помощи

Система CommonSpirit Health направлена на обеспечение медицинского обслуживания населения, предоставляя финансовую помощь лицам, которые нуждаются в медицинском обслуживании, но не имеют страховки, имеют частичную страховку, не попадают под государственную программу, или не имеют возможности оплатить услуги по иной причине. Защита прав малоимущих и уязвимых категорий населения - наша цель и то, что нам нравится делать. В этой памятке описаны доступные варианты финансовой помощи для оплаты необходимых медицинских услуг, предоставляемых медицинскими учреждениями CommonSpirit Health пациентам, которые отвечают определенным требованиям к уровню дохода.

#### Бесплатная помощь:

- Если у вас нет страховки или есть только частичная страховка, и доход вашей семьи составляет до 300 % федерального прожиточного минимума, вы можете получить 100 %-ю скидку на сумму вашего счета за медицинские услуги, включенные в программу.

#### Предоставление услуг со скидкой:

- Если у вас нет страховки или есть только частичная страховка, и доход вашей семьи составляет 301-400 % федерального прожиточного минимума, вы можете получить скидку в 50 % или больше, или сумма вашего счета может быть сокращена до Суммы стандартного счета (AGB), в зависимости от уровня вашего дохода. Дополнительная информация приведена в Политике финансовой помощи.

#### Кто имеет право на участие:

Помощь предоставляется пациентам, чей годовой доход семьи находится в указанных выше пределах, которые:

- Уже использовали все другие возможности для оплаты; и
- Заполнили заявление на получение финансовой помощи и предоставили надлежащее подтверждение уровня дохода.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** в некоторых случаях пациенты могут получить финансовую помощь без формального заявления. Дополнительная информация приведена в Политике финансовой помощи.

#### Плата, взимаемая с пациентов, имеющих право на финансовую помощь:

Если вы имеете право на получение финансовой помощи в соответствии с нашей Политикой финансовой помощи, сумма, которую вы заплатите, не будет превышать Сумму стандартного счета, установленного федеральным законодательством. Сумма стандартного счета представляет собой сумму, которая подлежала бы оплате медицинскому учреждению частными страховыми компаниями и Medicare (включая программы частичного страхования и условия нестрахуемого минимума) за медицинские услуги.

От вас не могут потребовать внесения предоплаты или выполнения иных условий оплаты для получения неотложной помощи.

#### Готовы перейти к следующему шагу?

Заполните заявление и подайте его в службу регистрации и определения права на получение помощи.

Политика финансовой помощи, заявление на предоставление финансовой помощи и данная памятка доступны на сайте <https://www.vmfh.org/billing-insurance/financial-assistance---discounts.html> на английском и испанском языках.

Чтобы получить бесплатный экземпляр этих документов по почте или лично, чтобы получить помощь в заполнении заявления, или чтобы запросить бесплатный экземпляр этих документов, переведенных на язык, не указанный выше, обратитесь в следующую службу:

**Virginia Mason Medical Center  
Patient Financial Navigator  
1100 9th Ave, Seattle, WA 98101  
Phone: 206-223-6601 or 800-553-7803  
Fax: 206-515-5803  
e-mail: [vmmc.billing@virginiamason.org](mailto:vmmc.billing@virginiamason.org)**

Эти документы также размещены в отделении неотложной помощи, при наличии, а также в приемных отделениях клиники, расположенных рядом с основным входом (следуйте указателям «Приемное отделение» или «Регистратура»). Финансовые консультанты ответят на ваши вопросы, предоставят информацию о нашей Политике финансовой помощи и помогут вам в получении финансовой помощи. Финансовые консультанты также могут предоставить вам информацию о проценте Суммы стандартного счета (AGB) больницы и порядке расчета процента AGB. Наши сотрудники работают в приемном отделении клиники, и вы можете связаться с ними по телефону, указанному выше.